

英汉航空与航天 技术辞典

国防工业出版社

英汉航空与航天技术辞典

(原名《英汉航空与空间技术辞典》)

ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF
AEROSPACE TECHNOLOGY

主 编

曹 鹤 荪

编 辑

米鹤颐 胡化南 赵晋英 柳智厚 杨仪华

国防工业出版社

英汉航空与航天技术辞典

(原名《英汉航空与空间技术辞典》)

ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF
AEROSPACE TECHNOLOGY

主 编

曹 鹤 荪

编 辑

米鹤颐 胡化南 赵晋英 柳智厚 杨仪华

*

国防工业出版社 出版

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

国防工业出版社印刷厂印刷

850×1168^{1/32} 印张47^{1/16} 插页2 2224千字

1976年2月第一版 1980年4月第三次印刷 印数: 16,001—22,700册

统一书号: 17034·26

定价: 9.25元

前 言

遵照伟大领袖毛主席关于“洋为中用”的教导，为便利广大读者翻阅国外有关科学技术资料，在有关单位和同志们的协同和支持下，我们编辑出版了这部《英汉航空与航天技术辞典》，供参考使用。

这辞典的原名是《英汉航空与空间技术辞典》。根据我国1976年12月7日发出的新闻公报，将“空间技术”改名为“航天技术”，因此本辞典的名称也决定改为《英汉航空与航天技术辞典》。

这是一部综合性技术辞典，以航空与航天技术为主体，共收集了英语词汇十三万余条。在编辑过程中，参考了国内外出版的有关辞典和手册百余种。由于航空与航天技术所涉及的学科范围颇广，故在选词上除航空与航天技术方面的专用词汇之外，适当选入了物理、数学、化学、雷达、通讯、导航、自动控制、电子学、无线电、计算技术、机械工艺、天文、气象、测量等学科的有关词汇。

本辞典可供从事航空与航天技术的情报人员、技术人员和工人参考使用，对有关工科院校师生也有一定参考价值。

本辞典的附录部分选入了美国常用的导弹、火箭、飞机、电子仪器及器件的命名规则，以及天文常数、弹道计算常数、星座、宇宙座标系统及标准大气等有关资料。

参加本辞典编辑工作的还有王育德等同志。

本辞典在编辑过程中，得到有关单位和不少同志的大力支持，承一些同志在百忙之中抽出时间参加审稿，并提供了许多宝贵意见。这辞典出版后，又有许多同志提出了很多很好的修改意见，特别是杨建同志，我们在此谨向这些单位和同志们表示衷心感谢。

由于我们水平所限，加之时间较为仓猝，其中难免存在不少缺点和错误，恳请读者提出宝贵意见，以便再版时订正。

编 者

关于编纂中几个问题的说明

我们在编纂这辞典的过程中,曾遇到一些问题。在这些问题上曾走了一些弯路,有的还经过反复。现在把其中几个比较主要的问题,说明于后,供读者参考。

(一) 英美两国文字的差异问题

英美两国文字,绝大部分是相同的,但也有不同之处,主要有名称上和拼法上两个方面。

在名称上的差异,举例如下:

字	意	英	美
天	线	aerial	antenna
螺	桨	airscrew	propeller
声	纳	asdic	sonar
无	线 电	wireless	radio

在拼法上的差异,举例如下:

字	意	英	美
飞	机	aeroplane	airplane
表,	计	gauge	gage
演 习, 机 动		manoeuvre	maneuver
模	拟	analogue	analog
加	油	refuelling	refueling

meter 这个字,在美国可以表示“米”或“表”。但在英国,表示“米”时用 metre,例如 kilometre, centimetre, 表示“表”时则用 meter, 例如 ammeter, voltmeter 等。

本辞典所搜集的词汇,来自不同的辞典或文献,因此英美两国文字混杂在一起,出现很多重复。在编纂过程中虽以美语为主进行了整理和合并,但这项工作做得不彻底。

(二) 关于英美辞典上对于同一词解释有矛盾的问题

个别的词,在不同的辞典上解释有矛盾。其中几个最典型的词是 dihedral

(angle), anhedral (angle), 和 cathedral (angle)。在 Helfin 主编的 *The United States Air Force Dictionary* 上, dihedral (angle) 称为“上反角”或“下反角”, 并说明在有些书上称它为“上反角”。anchedral (angle) 应称为“上反角”或“正反角”, 有时把它误称为“下反角”或“负反角”。cathedral (angle) 应称为“下反角”或“负反角”。在 Nayler 编的 *Dictionary of Aeronautical Engineering* 上, 他认为 dihedral (angle) 表示“上反角”或“下反角”; anchedral (angle) 表示“下反角”; cathedral (angle) 没有提。在 Gentie 和 Chapel 合编的 *Aviation and Space Dictionary* 上, 他们称 dihedral (angle) 为“上反角”; anchedral (angle) 为“下反角”; cathedral (angle) 与 dihedral (angle) 相反, 亦应称为“下反角”。1961 年版的 *Webster's Third New International Dictionary* 上, 把 dihedral 称为“反角”, 它可以是上反角或下反角。如为上反角, 则称为 upward dihedral 或 positive dihedral; 如为下反角, 则称为 downward dihedral 或 negative dihedral。以上所举四本辞典中, 对上述三个名词, 有矛盾之处。一些英汉辞典, 因为来源不同, 译名上亦有分歧。

我们根据词的构成, 字冠 an- (或 ana-) 表示“上, 正, 阳”之意, [例如 anion, anode]; 字冠 cat- (或 cata-) 表示“下, 负, 阴”之意, [例如 cation, cathode], 把 anchedral (angle) 译为“上反角”, cathedral (angle) 译为下反角, dihedral (angle) 译为反角。根据一般惯例, 任何不说明正负的量, 都是指正量。因此 dihedral (angle) 实际上也就是指“上反角”或“正反角”。

(三) 数字的问题

关于数字问题有两个方面。一是英美两国在大数方面的不同, 二是我国数制的不统一。

英美两国在大数方面的不同, 举例如下:

英 文 名 称	所 表 示 的 数 目	
	英	美
million	10^9	—
billion	10^{12}	10^9
trillion	10^{18}	10^{12}
quadrillion	10^{24}	10^{15}
decillion	10^{60}	10^{33}
centillion	10^{600}	10^{303}

从上表可见同一数字 *centillion*, 在英国和在美国, 可以相差 10^{297} 倍。在本辞典中遇到这类字时分别注明是英国的还是美国的。

在我国, 数字的表达法几千年来从未统一过。我国现行的数制, 有小数制与大数制两种。小数制以十为一级, 即十万为亿, 十亿为兆, 余类推, 兆后面还有京、垓、秭、穰、沟、间、正、载。大数制以万为一级, 即万万为亿, 万亿为兆, 余类推。这两种不同数制, 也反映到科技词汇上来。例如电学上习惯用小数制, 因此 *megawatt* 就译成兆瓦, 但也有译成百万瓦的。在其他方面, 这两种数制并存, 因此造成了在数制上的混乱。

毛主席说: “我国有七亿人口, 工人阶级是领导阶级。”这里所说的“七亿”是大数制的, 亦即万万为亿。因此采用大数制是群众易于接受的。在本辞典内, 我们采用了大数制。

(四) 关于外来语问题

在科学技术上, 英语中常用的外来语, 有拉丁、德、法等, 其中以拉丁语较多。

在科学技术上遇到拉丁语是多方面的, 例如 *vis viva* [活劲], *vena contracta* [缩脉], *terra cotta* [空心砖], *aqua regia* [王水], *latus rectum* [正焦弦], *et cetera* [等等], *id est* [即, 换言之], *quod erat demonstrandum* [证明完毕] 等等。

在天文学和气象学上, 很多名词是拉丁语, 例如星座的名称是拉丁语, 许多云的名称也是拉丁语。美苏两国发射的导弹和人造卫星, 有些是以拉丁语命名的。有些书刊名称也用拉丁语, 例如国际航天技术联合会出版的一种刊物, 叫做 *Acta Astronautica* [航天技术学报], 就是拉丁语。

拉丁语的形容词放在名词的后面, 这与英语和汉语的习惯相反, 因此很容易搞错, 例如 *vis viva* 中 *vis* 是名词, *viva* 是形容词, 它是形容 *vis* 的。

有些拉丁语不能直译, 只能意译, 直译就毫无意义。例如 *vis viva*, 如果直译, 就应译成“活力”。这样就反映不出这个名词的真实意义。*vis viva* 表示一种量, 这个量等于物体的质量乘其速度的平方。因此它根本不是一种力。英汉物理学词汇把它译为“活劲”, 我们觉得这个译名比“活力”要确切得多。

在英语中的外来语, 除拉丁语外, 其次就是德语和法语。例如 *diesel* [柴油机], *schlieren* [纹影], *bremsstrahlung* [轫致辐射] 等, 这些都是从德语来的, *amortisseur* [起落架减震器], *empennage* [尾翼], *en route* [在(飞行)途中] 等, 这些都是从法语来的。现在在英语中, 这些词都已经用惯了。

有几个特殊的外来语是值得注意的, 例如 *eigenfunction* [特征函数, 固有函数] 和 *eigenvalue* [特征值, 固有值]。这些字的前半部是德语 *eigen*, 后半部

是英语。对应的德语是 *Eigenfunktion* 和 *Eigenwert*。对应的英语是 *characteristic function* [或 *proper function*] 和 *characteristic value* [或 *proper value*]。属于这一类的还有 *eigenvector*, *eigenfrequency* 等。

有关航天技术的英语词汇中,还有些从俄语来的。例如 *sputnik* [人造卫星], *cosmonaut* [航天员] 等。又如我国常用的第一宇宙速度,第二宇宙速度和第三宇宙速度,都是从俄语来的,在英语中也有对应的译名。

在本辞典中,有关外来语,都分别注明 [拉丁],[德],[法] 等。对于拉丁语的组合物,都排在它的名词后面,例如 *terra cotta* 是排在 *terra* 后面,而不在 *cotta* 后面。

(五) 关于 *space*, *aerospace*, *spacecraft* 等字的译名问题

space, *aerospace*, *spacecraft* 等字,是本辞典中很重要的几个字,它们所牵涉到的面很广。

这些字中最关键的一字是 *space*。*space* 的一般意义就是空间,它是和时间相对应的。在航天技术上,*space* 有它的特殊意义。例如在 Marks 所著的 *The New Dictionary and Handbook of Aerospace* 上,对 *space* 有两个解释:一是它的普遍意义,即指全部天体(也包括地球在内)运行的空间,二是它的特殊意义,即指地球大气层外的空间。其它许多英语航天词典中也有相类似的解释。

在本词典中称地球大气层内的空间为航空空间;在大气层外、太阳系内的空间为航空间;超出太阳系的空间为航宇空间。所以 *space* 是指航天和航宇空间。当前的飞行器还没有飞出太阳系,所以 *space* 一字,主要是指航空间。

Aerospace 是 *aeronautics and space* 的缩写,它的意义是“航空(与)航空间”。在组合物如 *aerospace age*, *aerospace science* 上,*aerospace* 的意义是“航空(与)航天的”。

Spacecraft 一字是对应于 *aircraft* 而言的。在大气层内飞行的飞行器称为 *aircraft*,在大气层外飞行的飞行器称为 *spacecraft*。因此 *aircraft* 是航空器,*spacecraft* 是航天器(或航宇器)。和 *spacecraft* 相类似的名词还有 *space vehicle*, *space shuttle*, *space tug* 等。

对于上述名词,我们曾经几次反复。例如我们曾将 *aerospace* 译为航空空间,*spacecraft* 译为空间飞行器,这样就表达不出它们的真实意义。

我们的水平很低,知识面很窄,对于编纂这样一本辞典,没有经验。以上列举的,只不过是已经发现的问题。一定还有更多的问题尚未发现。我们衷心希望读者提出批评指正,以便再版时改正。

编 者

1975年1月

使 用 说 明

1. 本辞典词汇按英文字母顺序排列。

2. 组合词以主体名词为准, 主体名词的定语按字母顺序排列, 其中主体名词以“~”号表示。主体名词以粗体铅字排印, 组合词以细体铅字排印, 排列时缩进两个字母。例如:

ablation 烧蚀, 消融

stagnation point ~ 驻点烧蚀

steady-state ~ 稳态烧蚀

3. 有连字符的组合词, 视为一个单词, 按字母顺序排列。例如 **radio-echo** 排在 **radioactivity** 之后; **star-tracking** 排在 **starting** 之后。

4. 一条英语词汇有截然不同的多种含意时, 译名之间用①、②……分开。含意不同而又类似者, 以“;”分开。含意完全相同之并列译名, 以“,”分开, 较常用者列在前面。

5. 译名前【】内的字是该词所属专业之略语。原文及译文中〔〕内的字, 是解释用语; () 内的字, 是可省略者。

本辞典适当选入了一些口语和俗语, 这类词以【口语】注明。

本辞典所用的专业略语如下:

【机】——机械

【工】——工艺

【数】——数学

【理】——物理

【化】——化学

【箭】——火箭, 导弹

【航】——航空, 航行

【飞】——飞机结构

【发】——发动机

【空】——空气动力学

【力】——工程力学

【伞】——降落伞

【天】——天文学

【象】——气象学

【无】——无线电

【雷】——雷达

【电】——电工, 电气

【半】——半导体, 电子学

【自】——自动学

【计】——计算技术, 计算机

【原】——原子技术	【地】——地质学
【测】——测地学, 测量	【声】——声学
【摄】——摄影, 航摄	【医】——航空及航天医学
【铸】——铸造	【金】——冶金, 金相
【焊】——焊接	【军】——军语, 军械
【统】——统计学	

对专业范围比较明显和多专业通用的名词, 则不予注明。

6. 我国计数法, 有大数与小数两种制度。大数制以万万为亿, 万亿为兆; 小数制以十万为亿, 十亿为兆, 余类推。本辞典采用大数制, 如 megacycle 译为百万周, 不用兆周。为了避免混淆, 在数字后附有 10 的若干次方, 例如十亿[10^9]。

美英两国的计数法亦有区别。例如 billion 一字, 美制表示 10^9 , 译为十亿; 英制则表示 10^{12} , 译为兆。

7. 鉴于即将出版英汉科技常用缩语辞典, 本辞典附录中未编入缩语词。

主要参考书目

1. 英汉火箭技术辞典 1962
2. 英汉航空工程辞典 1965
3. Англо-Русский Ракетно-Космический Словарь А. М. Мурашкевич 等
1966
4. The New Dictionary and Handbook of Aerospace by R.W.Marks 1969
5. Space Age Dictionary by C. McLaughlin 1963
6. Dictionary of Astronautics by J.L. Nayler 1964
7. Aerospace Dictionary by F. Gaynor 1960
8. German-English English-German Astronautics Dictionary by C.J. Hyman
1968
9. Dictionary of Astronomy and Astronautics by A. Spitz 1959
10. Rocket Encyclopedia Illustrated. J.W. Herrick 等 1959
11. Dictionary of Aeronautical Engineering by J.L. Nayler 1959
12. The United States Air Force Dictionary by W.A. Heflin.
13. Англо-Русский Авиационный Словарь М.Г. Котик 等 1964
14. Англо-Русский Авиационный Словарь Ю.Ф. Буряков 等 1963
15. Russian-English Space Technology Dictionary by M.M.Konarski 1970
16. English-German German-English Glossary of Aeronautical Definitions by
R. Cescotti 1969
17. Astronautical Multilingual Dictionary of the International Academy of
Astronautics. Academia Praha 1970
18. Англо-русский словарь по современной радио-электронике И.К. Калу-
гин 等 1972
19. 英汉航空流体动力学词汇 1964
20. 英汉电信辞典 1962
21. 数学名词(及补编) 1964
22. 物理学名词(及补编) 1965, 1970
23. 英汉化学化工词汇 1962
24. 英汉天文学词汇 1974
25. 英汉气象学词汇 1974
26. 英汉机械工程词汇 1971
27. 英汉半导体电子学词典 1966
28. 俄汉航空综合辞典 1962

29. 日英汉无线电技术辞典 1970
30. 英汉科技常用词汇 1972
31. 法汉航空辞典 1972
32. 宇宙の辞典 1972
33. Webster's Third New International Dictionary 1961

目 录

英文字母索引	VI
关于编纂中几个问题的说明	VII
使用说明	XI
主要参考书目	XIII
辞典正文	1~1461
附录	
附录 I. 导弹与火箭等命名规则	1462
附录 II. 飞行器命名规则	1464
附录 III. 通讯电子设备命名规则	1466
附录 IV. 部件命名规则[主要为通讯电子设备部件]	1469
附录 V. 天文及轨道常数	1473
附录 VI. 星座表	1476
附录 VII. 按视星等排列的导航星表	1480
附录 VIII. 宇宙座标系	1482
附录 IX. 大气参数表	1485
附录 X. 长度比较表	1486
附录 XI. 温度比较表	1489
附录 XII. 能级表	1490
附录 XIII. 声响级表	1491
附录 XIV. 放射线效应表	1492

英文字母索引

Aa ——1~107

Bb ——107~173

Cc ——174~364

Dd ——365~453

Ee ——453~517

Ff ——518~587

Gg ——588~627

Hh ——627~656

Ii ——656~707

Jj ——707~717

Kk ——717~722

Ll ——723~781

Mm ——781~860

Nn ——860~880

Oo ——880~905

Pp ——905~1029

Qq ——1029~1033

Rr ——1033~1123

Ss ——1124~1295

Tt ——1295~1382

Uu ——1382~1395

Vv ——1395~1426

Ww ——1426~1456

Xx ——1456~1456

Yy ——1457~1458

Zz ——1458~1461

A

abac [同 nomograph 或 alignment chart]

座标网, 诺谟图, 列线图 「板, 冠板

abacus ①[同 abac] 列线图 ②算盘 ③顶

abampere 绝对安培, 绝安

abate 减少, 降低, 压低

abatement 减小, 降低, 压低; 抑制

noise ~ 噪声抑制

abbreviation 省略, 简化; 缩短; 缩写, 略语

ABC 入门, 初步

~ of astronautics 航天学入门

~ of natural sciences 自然科学入门

abcoulomb 绝对库仑, 绝库

abeam 横向

aberration ①象差, ②光行差

annual ~ 周年光行差

astigmatic ~ 象散象差

axial spherical ~ 轴向球面象差

chromatic ~ 色(象)差

coma ~ 彗形象差

comatic [同 coma] ~ 彗形象差

constant ~ 固定光行差

daily ~ 昼夜光行差, 周日光行差

differential ~ 差动光行差

diurnal ~ 周日光行差

electron-optical ~ 电子光学象差

lateral chromatic ~ 横向色(象)差

lens ~ 透镜象差

longitudinal ~ 纵向象差 「差

longitudinal chromatic ~ 纵向色(象)

longitudinal spherical ~ 纵向球面象差

off-axis ~ 离轴象差; 轴外象差

planetary ~ 行星光行差

principal longitudinal ~ 主纵向象差

secular ~ 长期光行差

spherical ~ 球面象差

star ~ 恒星光行差

~ of light 光行差

abevacuation 排泄失常

abeyance ①潜态 ②中止, 停止

abfarad 绝对法拉 [等于 10^9 法拉]

abhenry 绝对亨利, 绝亨 [等于 10^{-9} 亨利]

abichite 光线矿

ability 能力, 本领

absorb ~ 吸收本领, 吸收能力

adhesive ~ 粘附性, 附着能力

atmospheric-braking ~ 大气制动能力

climbing ~ 爬升能力

cutting ~ 切削能力

disintegrating ~ 分裂本领; 蜕变本领

emission ~ 放射能力, 发射能力

emulsifying ~ 乳化能力

endurance ~ 续航力; 忍耐力[人的]

insulating ~ 绝缘能力 「互换性

interchange ~ [同 interchangeability]

load-carrying ~ 载重能力

penetration survival ~ 无损失突防能

力, 安全突破(敌防线)能力

range ~ ①能飞距离 ②能射范围

reflecting ~ 反射能力

refracting ~ 折射能力

resolving ~ 鉴别力, 分辨力; 解算能力

sighting ~ 瞄准能力

vibration ~ 振动能力

weight-lifting ~ 起重能力

working ~ 工作能力

ablation ①烧蚀, 消融 [再入大气层时飞行器壳体材料因加热引起的相变和质量消耗] ②脱离; 消除

aerodynamic ~ 气动力烧蚀

atmospheric ~ 大气烧蚀 [再入大气层

flame ~ 火焰烧蚀 「时的烧蚀]

hypersonic ~ 高超音速烧蚀

internal ~ 内部烧蚀

material ~ 材料烧蚀

melting ~ 熔化烧蚀

nose ~ 头部烧蚀

quasi-steady(-state) ~ 准稳态烧蚀

radiation ~ 热辐射烧蚀

reentry ~ 再入大气层时的烧蚀

stagnation point ~ 驻点烧蚀

steady-state ~ 稳态烧蚀, 定常烧蚀

sublimating ~ 升华烧蚀

surface ~ 表面烧蚀

thermal ~ 热烧蚀

transient ~ 瞬时烧蚀
 unsteady ~ 非稳态烧蚀
 vaporizing ~ 蒸发烧蚀
 ~ of a subliming solid 升华固体烧蚀
ablation-cooled 烧蚀(法)冷却的
ablative [组合词见 ablator 条] 烧蚀材料
ablativity 烧蚀性能, 烧蚀率
ablator 烧蚀体, 烧蚀材料
 ceramic ~ 陶瓷烧蚀材料
 charring ~ 炭化烧蚀材料
 homogeneous ~ 匀质烧蚀材料
 low-temperature ~ 低温烧蚀材料
 noncharring ~ 非炭化烧蚀材料
 plastic ~ 塑性烧蚀材料
 silicone ~ 有机硅烧蚀材料
 subliming ~ 升华烧蚀材料
ablation 吹除, 清洗
abmho 绝对姆(欧)[等于 10^9 姆]
abnormal 不正常的, 反常的, 异常的
abnormality 异常, 反常; 不正常现象
aboard 在飞行器上; 在机上; 在船上
abohm 绝对欧(姆)[等于 10^{-9} 欧]
abolition 废除
A-bomb [同 atomic bomb] 原子弹
abort 空中损坏 [飞行器从发射至轨道终点之间的损坏]; 失事, 失败; 中止飞行, 取消
 atmospheric ~ 大气层内失事 [飞行
 bombing mission ~ 轰炸任务失事, 轰炸任务失败
 extra-atmospheric ~ 大气层外失事
 ground ~ 地面失事
 high-altitude ~ 高空失事
 launch ~ 发射失事
 mission ~ 任务失败[未完成任务]
 off-the-pad ~ 离发射台失事
 pad ~ 发射台失事
 suborbital (velocity) ~ 达到轨道速度前失事, 亚轨道速度失事 [事
 superorbital (velocity) ~ 超轨道速度失事
 weather ~ 天候事故[因天候关系未完成飞行或发射任务]
 ~ from orbit 脱离轨道失事
abortion 失事, 失败; 摧毁; 坠毁
 complete ~ 完全摧毁
 partial ~ 局部摧毁
above-critical 超临界的, 临界以上的
above-ground 地面(上)的
above-thermal 超热的

abradability 磨损度, 磨损性
abradant [同 abrasive] 磨料, 磨蚀剂
abrade ①磨损; 擦伤 ②研磨, 磨光
abrader 磨损(试验)机
abrading 磨
abrasion 磨损, 磨蚀
 meteoric ~ 流星磨损
 oil ~ (润滑)油的磨蚀作用
 scouring ~ ①冲撞, 冲刷 ②用砂粒磨擦
 ~ of metal 金属磨蚀
abrasion-proof 耐磨的
abrasive ①[同 grinding material, abradant] 磨料, 研磨剂, 磨蚀剂 ②磨蚀的
 coated ~ 被复磨料, 外涂磨料
 silicon-carbide ~ 碳化硅磨料
abreast 并联, 并列
abridge 摘要, 缩短
abruption ①拉断; 中断 ②【电】断路
abscess 脓肿, 溃疡
abscissa 横座标
 ~ of convergence 收敛横座标
absence 缺乏, 不存在
absentee ①不存在者 ②空号
absolute ①绝对的 ②确定的, 确实的
absorb 吸收
absorbable 可吸收的
absorbance 吸收率
absorbate 吸收物[被吸收的物质]
absorbent 吸收剂, 吸附剂
 all-round ~ 万能吸附剂
 carbon-dioxide ~ 二氧化碳吸收剂
 gas ~ 吸气体, 气体吸收剂
 heat ~ 吸热剂
 industrial ~ 工业用吸收剂
 light ~ 吸光剂, 吸光体
absorber ①吸收体; 吸收剂 ②吸收器 ③减震器 ④吸收电路 [器
 acoustic shock ~ 声冲击吸收器, 声减震
 air cushion shock ~ 气垫(式)减震器
 air-oil shock ~ 气-油减震器
 alpha ~ α 射线吸收器
 auxiliary power ~ 辅助动力吸收器
 beta ~ β 射线吸收器
 bleachable ~ 可漂吸收体
 broad-band ~ 宽带吸收层
 bubbling ~ 气泡吸收器
 carbon-dioxide ~ 二氧化碳吸收剂
 ceramic ~ 陶瓷吸收层

colour ~ 消色器
 composite ~ 合成吸收剂
 degrading ~ 降能吸收剂 [降低粒子能量]
 digit ~ 数字吸收器; 消位器
 dynamic vibration ~ 动力减振器
 electronic ~ 电子吸声器
 energy ~ 减能器, 能量吸收器
 fertile ~ 有效(中子)吸收剂
 film ~ 薄膜吸收剂
 friction disk shock ~ 摩擦盘减震器
 friction shock ~ 摩擦减震器
 gamma ~ γ 射线吸收器
 gyro vibration ~ 陀螺减震器
 heat ~ 吸热器
 high frequency ~ 高频吸收装置
 hydraulic shock ~ 液压减震器, 水力减震器
 interference ~ 干扰吸收器, 消干扰器
 landing gear (shock) ~ 起落架减震器
 lead ~ 铅吸收体
 liquid-spring shock ~ 液压-弹簧减震器
 narrow-band ~ 窄带吸收层
 neutral ~ 中性吸收器, 中性吸收体
 neutron ~ 中子吸收剂
 non-resonance ~ 非共振吸收剂
 odor ~ 去味剂
 oil shock ~ 油减震器
 oleo-pneumatic shock ~ 油-气减震器
 oleo-shock ~ 油压减震器
 oscillation ~ 缓冲器, 减振器
 parasite ~ 寄生吸收器
 plastic ~ 塑料吸收器
 pneumatic cushion shock ~ 气垫减震器
 pneumatic shock ~ 气压减震器
 radioactivity ~ 放射性物质吸收剂
 resonance ~ 共振吸收剂, 共振消除器
 rubbercord shock ~ 橡皮筋减震器
 rubber disk shock ~ 橡皮盘减震器
 rubber shock ~ 橡皮减震器
 selective ~ 选择吸收器
 shock ~ 减震器, 阻尼器, 缓冲器
 skid shock ~ 滑橇减震器
 solar ~ 日照吸收剂, 太阳辐射吸收剂
 sound ~ 吸音剂, 减音材料
 spindle shock ~ 心轴减震器
 spring shock ~ 弹簧减震器
 surge ~ 过(电)压吸收器; 电涌吸收器

suspended ~ 悬浮吸声体
 tail shock ~ 尾轮减震器, 尾橇减震器
 vibration ~ 减震器, 减振器, 阻尼器
 viscously damped (vibration) ~ 粘性减震器, 粘性阻尼器
 water ~ 吸水剂
 ~ of chemicals 化学剂吸收剂
 absorber-washer 吸收洗涤器
 absorbing ①吸收的 ②吸收
 absorbance 吸收比
 screen ~ 屏蔽吸收比 「体」溶气计
 absorptiometer ①调测计, 调液厚器 ②(液)
 absorptiometry 吸收性测量; 调稠术
 gamma ~ γ 射线吸收测量
 X-ray ~ 伦琴射线吸收测量
 absorption 吸收
 actinic ~ 光化吸收
 air ~ 空气吸收
 anomalous ~ 反常吸收
 atmospheric ~ 大气吸收
 auroral ~ 极光吸收 [电波]
 band ~ 光(谱)带吸收
 carbon-dioxide ~ 二氧化碳吸收
 chromatographic ~ 色层吸收
 clouds ~ 云层吸收
 Compton ~ 康普顿吸收
 continuous ~ 连续吸收
 continuous light ~ 连续光吸收
 cosmic ~ 宇宙吸收
 cosmic noise ~ 宇宙噪音吸收
 critical ~ 临界吸收
 deviation ~ 偏移吸收, 近临界频率吸收
 dielectric ~ 介质吸收
 differential ~ 差示吸收 「收」
 differential atmospheric ~ 差示大气吸
 digit ~ 数字吸收, 消位
 dipole ~ 偶极子吸收
 discrete ~ 不连续吸收
 double quantum ~ 双量子吸收
 dust ~ 吸尘
 electric ~ 电吸收
 electron ~ 电子吸收
 end ~ 终端吸收
 energy ~ 能量吸收
 epithermal ~ 超热中子吸收
 equivalent ~ 等值吸收, 等效吸收
 excess ~ 过剩吸收 「收」
 exponential ~ 指数吸收, 按指数定律吸